



Foto: Gabriela Asprion

## Inhalt

<b>Gemeindeversammlung</b>	<b>2</b>
<b>Aus dem Gemeinderat</b>	<b>2</b>
<i>Neuverpachtung Fischweid Birs</i>	2
<b>Gemeindeverwaltung</b>	<b>2</b>
<i>Budgeteingaben für 2020</i>	2
<i>TNW U-ABO</i>	2
<i>Baubewilligungen</i>	2
<i>Baugesuche</i>	2
<b>Öffnungszeiten Sommerferien</b>	<b>2</b>
<b>Werkhof</b>	<b>2</b>
<i>Turnhalle geschlossen</i>	2
<i>Abfallsäcke / Abfallsammeltag</i>	2
<b>Vereine / Organisationen</b>	<b>2</b>
<i>Seniorenmittagstisch</i>	2
<i>Fotos vom Hochwasser vom 20. Juni 20193</i>	
<i>Die Burgerkorporation sucht</i>	4
<i>Burgerkorporation Steinbruch</i>	4
<i>Die Burgerkorporation Dittingen vermietet4</i>	
<b>Terminkalender</b>	<b>7</b>
<b>Impressum</b>	<b>7</b>

## Hochwasser vom 20. Juni 2019

Bereits am Nachmittag gingen einige kurze und heftige Gewitter in der Region nieder. Zwischendurch schien dann die Sonne. Ab 16 Uhr begann es in Dittingen immer stärker zu regnen. Um 16:30 Uhr goss es wie aus Kübeln und der Regen wurde immer noch stärker. Aus Richtung Röschenz entlud sich eine Regenzelle nach der anderen über dem Ortsgebiet von Dittingen mit Zentrum Oberfeld / Hag / Oberdorf. Im Dorf auf der Strasse floss das Wasser um 17 Uhr knöchelhoch aus allen Richtungen.

Auf dem 1 ha grossen Feld neben dem Flugplatz zwischen dem Feisternau und den Schlegelhollen, angrenzend zum Burgchopfweg entluden sich zusätzlich noch weitere grosse Wassermassen. Der Boden konnte das Wasser nicht aufnehmen und es bildete sich ein See und dann ein mehrere Meter breiter Bach bereits auf dem Feld. Dieser suchte sich den Weg das Pfifferbiel hinunter in die Obermatt. Glücklicherweise übernahm ausgangs Wald ein Holzstapel mit Wellblech dahinter die Aufgabe eines Geschiebesammlers und somit blieben die grösseren Steinbrocken dort liegen.

Das Wasser aber suchte sich weiter seinen Lauf. Mehrere Häuser in der Obermatt direkt darunter waren stark betroffen und mussten Schäden hinnehmen. Die Wassermassen suchten sich dann weiter den Weg über den Obermattweg auf die Hauptstrasse das Dorf hinunter. Um 17:30 Uhr floss ein regelrechter Fluss den Obermattweg und die Hauptstrasse hinunter. Die Feuerwehr war rasch zur Stelle und half tatkräftig die Situation zu sichern und zu bewältigen. Auch der Werkhof war vor Ort und bot Unterstützung zusätzlich mit Sandsäcken. Um 19:30 Uhr normalisierte sich die Situation wieder. Dank der neuen Bachregulierung Gattermatten mit der Einlaufsbegrenzung und dem grossen Auffangvolumen und dem neuen Trottoir entlang der Hauptstrasse, gab es im unteren Teil des Dorfes viel weniger Schäden, als während des Hochwassers im August 2007.

Fortsetzung Seite 2



Sehr gefreut hat mich, dass in Dittingen die Nachbarschaftshilfe so rasch und gut funktioniert. Überall im Dorf waren die Menschen daran, die Abläufe freizuhalten und einander zu helfen. Das hat mich tief beeindruckt. Herzlichen Dank allen, welche hier so tatkräftig und vorbildlich mitgeholfen haben noch Schlimmeres zu verhindern.

*Eduard Jermann, Vizepräsident*

## Gemeindeversammlung

### **Beschlussprotokoll vom 17. Juni 2019**

#### **Traktandum 1 Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2018**

*Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2018 wird von der Versammlung einstimmig genehmigt.*

#### **Traktandum 2 Rechnung 2018 der Einwohnergemeinde Dittingen**

*Die Rechnung bestehend aus der Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von CHF 946'969.72, der Investitionsrechnung mit Netto-Investitionen von CHF 728'548.43 sowie der Bilanz per 31. Dezember 2018 mit einem Eigenkapital von CHF 1'349'163.73 wird von der Versammlung einstimmig genehmigt.*

#### **Traktandum 3 Genehmigung Revision des Strassenreglements**

*Der Antrag von Jonas Asprion, das revidierte Strassenreglement mit dem Zusatz, den Kählenweg als Neuerschliessung zu behandeln, wird mit 1 gegen 10 Stimmen bei 3 Enthaltungen abgelehnt.*

*Das revidierte Strassenreglement wird mit 11 gegen 1 Stimme bei 2 Enthaltungen genehmigt.*

#### **Traktandum 4 Ersatzwahl 1 Mitglied Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission**

*David Cueni wird von der Versammlung einstimmig für den Rest der Amtsperiode bis 30. Juni 2020 in die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Dittingen gewählt.*

### **Traktandum 5**

*Gemäss ordentlichem Protokoll.*

**Das Traktandum Nr. 3 unterliegt gemäss § 49 des Gemeindegesetzes dem fakultativen Referendum. Die Referendumsfrist von 30 Tagen seit der Beschlussfassung läuft am 17. Juli 2019 ab.**

## Aus dem Gemeinderat

### **Neuverpachtung Fischweid entlang der Birs**

#### **Einwohnergemeinde Dittingen Neuverpachtung der Fischweidpachten entlang der Birs 2020-2023:**

Die bestehenden Pachtverträge laufen per 31. Dezember 2019 aus. Die Gemeinde Dittingen verpachtet die Fischweidpachten auf den 1. Januar 2020 neu.

Die Pachtvergabe findet in der Regel im November statt. Die Gemeinde ist im Besitz der entsprechenden Unterlagen. Fischereivereine, welche sich für eine Pacht interessieren, sollten sich bis Ende September 2019 bewerben, damit dem Gemeinderat bei allfällig mehreren Bewerbern ausreichend Zeit bleibt, den Zuschlagsentscheid zu fällen.

## Gemeindeverwaltung

### **Budgeteingaben für 2020**

Wünsche und Begehren für das Budget 2020 sind der Gemeindeverwaltung Dittingen, zu Händen des Gemeinderates bis **spätestens 16. August 2019**, schriftlich und begründet (mit Kostenan-gabe) einzureichen.



### **TNW U-ABO**

Die bestellten Abos können auf der Verwaltung **gegen Barzahlung (bar oder EC/Twint/Postcard)** bezogen werden.

## **Baubewilligungen**

SM Schreiner AG, Neuauflage: Zusätzliche Kamine/Einbau Spritzkabine, Baselstrass 7

## **Baugesuche**

Bibiana und Erich Sommer, Balkonverglasung, Alte Strasse 26a

## **Öffnungszeiten Sommerferien**

Die Schalter der Gemeindeverwaltung sind während der **Sommerferien vom 01.07. bis 11.08.2019** jeweils vom **Diens-tag bis Donnerstag von 09.00 bis 11.00 Uhr** geöffnet.

Auf Anfrage können auch Termine ausserhalb dieser Zeit vereinbart werden.

Wir wünschen allen schöne Sommerferien.

*Das Verwaltungsteam*

## Werkhof

### **Turnhalle geschlossen**

Während den Sommerferien bleibt die Turnhalle ausser für bewilligte Anlässe generell geschlossen.

*Gemeinderat und Verwaltung dankt für Ihr Verständnis*

### **Abfallsäcke / Abfallsammeltag**

Ab 01. Juli 2019 findet die Kehrichtabfuhr **neu am Mittwoch** statt.

Wir machen nochmals darauf aufmerksam, dass die Abfallsäcke erst am frühen Morgen des Abfuhrtags draussen deponiert werden, damit sie nicht von Katzen und Wildtieren zerfetzt werden.

*Danke für Ihre Mithilfe*

## Vereine / Organisationen

### **Seniorenmittagstisch**

- 28. August 2019
- 25. September 2019
- 23. Oktober 2019
- 27. November 2019
- 04. Dezember 2019



**Fotos vom Hochwasser vom 20. Juni 2019**



**NOTFALL - WAS TUN?**

**Notruf: Telefon 112**

So alarmieren Sie richtig:

Wer... meldet? Name

Was... ist passiert? Brand, Unfall, Wasser etc.

Wo... ist es passiert? Ort, Strasse, Hausnr., Etage etc.

Wie viele... Personen sind in Gefahr? Verletzte, Eingeklemmte etc.



## Bürgerkorporation

### Liebe Ehemalige aus dem Steingewerbe in der Schachlete

Bitte teilt Euer Fachwissen und lasst uns Bilder, Anekdoten, Texte, Dokumentationen oder anderes interessantes Material des Steinabbaus und der Steinverarbeitung in der Schachlete zukommen.

Wir möchten sehr gerne dazu beitragen, diese Information zu sammeln und in geeigneter Form anderen Interessierten und der Nachwelt zur Verfügung zu stellen.



Für Informationen, Anregungen oder Fragen, wenden Sie sich bitte an die die Burgerschreiberin und Verwalterin Cornelia Jermann unter 079 850 30 29 oder [verwaltung@bk-dittingen.ch](mailto:verwaltung@bk-dittingen.ch).

Wir sind gespannt und freuen uns auf jeden Beitrag und Kontakt.

### Bürgerkorporation Dittingen

Dorfstrasse 26  
4243 Dittingen

## Die Bürgerkorporation Dittingen vermietet



per sofort oder nach Vereinbarung am Hollenweg 7,

### an sonniger Südlage mit wunderbarer Aussicht und angrenzender Naturschutzweide

eine helle 4½ Zimmerwohnung (90 m<sup>2</sup>) im 1. OG ohne Lift, mit Südbalkon und Keller.

Miete Fr. 1'550.00 inkl. NK

Einstellgarage für Fr. 110.00 und/oder Aussenparkplatz für

Fr. 50.00 können dazu gemietet werden.

Details/Fotos können auf [newhome.ch](http://newhome.ch) eingesehen werden.

Für eine Besichtigung kontaktieren Sie bitte Sandra Krüttli, 079 120 55 85

Die Bürgerkorporation Dittingen vermietet

per 1.9.2019 oder nach Vereinbarung

**Eine Einstellgarage** im Chrützlirain:

Miete Fr. 160.00

Bei Interesse melden Sie sich bei Sandra Krüttli, 079 120 55 85



## Die Bürgerkorporation sucht

Die Bürgerkorporation Dittingen ist auch Arbeitgeber und beschäftigt mittlerweile in diversen Sparten mehrere Teilzeitangestellte und Fachpersonen mit kleinen Pensen. Diese Gegebenheit setzt eine seriöse Personaladministration mit entsprechenden Arbeitsverträgen voraus.

Im Arbeitsalltag der Bürgerkorporation stehen im Personalwesen, besonders im Aufbau dessen, Aufgaben an, welche fachlich fundiert geprüft, abgeklärt und umgesetzt werden müssen.

Aus diesem Grund sucht der Burgerrat eine Fachperson, welche bereit ist, den Burgerrat und die Verwaltung mit ihrem Know-how zu unterstützen:

### Fachperson zur Unterstützung / Beratung im Personal- und Versicherungswesen

#### Aufgabenbereich

- Beratung in Personalfragen und Mithilfe im Aufbau der Personaladministration
- Ausarbeitung von Arbeitsverträgen und anderen Personaldokumenten
- Bei entsprechender Erfahrung, Mitarbeit im Versicherungs- und Vertragswesen

#### Anforderungen

- Mehrjährige Erfahrung im Personalwesen, besonders im Bereich Arbeitsverträge
- Bereitschaft, das eigene Wissen für die Allgemeinheit einzusetzen
- Bereitschaft in einem Team oder an Einzelprojekten zuhanden des Burgerrats zu arbeiten

#### Interessiert?

Bitte senden Sie Ihr Bewerbungsschreiben mit kurzem Lebenslauf bis 13. Juli 2019 an:

Bürgerkorporation Dittingen  
Dorfstrasse 26  
4243 Dittingen

[verwaltung@bk-dittingen.ch](mailto:verwaltung@bk-dittingen.ch)

### Ferien- und Aushilfsjobs für Schülerinnen und Schüler, Studentinnen und Studenten.

Es fallen in der Verwaltung da und dort projektbezogene Routinearbeiten (z. Bsp. Digitalisierung) an, bei welchen wir Unterstützung brauchen können. Zuverlässigkeit, etwas Erfahrung mit Büroarbeiten, MS Office-Kenntnisse (v.a. Word, Excel) und Volljährigkeit, sind die Voraussetzung für Deine Bewerbung.

Bürgerkorporation Dittingen  
Dorfstrasse 26  
4243 Dittingen

[verwaltung@bk-dittingen.ch](mailto:verwaltung@bk-dittingen.ch)

---

## **Die August Cueni-Stiftung gedenkt des Laufentaler Künstlers August Cueni mit einer neuen Homepage.**

Anlässlich der Ausstellung „Porträts“ im November 2016 zum 50. Todestag des Künstlers hat die Stiftung beschlossen, die bisherige Homepage von August Cueni aus dem Jahre 2006 zu überarbeiten. Die „alte“ Homepage ist in die Jahre gekommen und ihre Pflege wurde immer schwieriger. Auf dem Markt gab es keine Unterstützung mehr um die Seite zu aktualisieren. Aus eigenen Mitteln konnte die Stiftung die neue Homepage jedoch nicht finanzieren und so wurde bei verschiedenen Institutionen um finanzielle Hilfe gebeten. Die Stiftung erhielt Zusagen vom Swisslos-Fonds Baselland, von der Emil Richterich-Beck-Stiftung, der Portlandzementfabrik-Stiftung Liesberg, von der Einwohnergemeinde Zwingen

und weiteren Institutionen. Zur Erinnerung: August Cueni kam 1883 in Zwingen zur Welt und starb 1966 im Alter von 83 Jahren. Über all die Jahre seines Schaffens entstanden über 3'000 Bilder in Öl, viele Holzschnitte und unzählige Zeichnungen aus der Umgebung, insbesondere aber aus dem Laufental und dem Thierstein, seiner engeren Heimat. In seiner unverkennbaren kräftigen, schwungvollen Darstellungsweise schildert er die Landschaften des Birstales, des Juras, aber auch der Alpen, des Engadins und des Lötschentals. Daneben entstanden prachtvolle Blumenstil-leben und viele unverkennbare Porträts. Die neue Webseite wird stets aktualisiert und ergänzt. Unter der Adresse [www.augustcueni.ch](http://www.augustcueni.ch) findet man Angaben über das Leben und Werk, die bis anhin bekannten Bilder in einem Werkverzeichnis, die bisherige Ausstellungen,

eine Bilderbörse und ein Quiz über August Cueni. In einem Zeitstrahl ist Cueni's Leben von der Geburt 1883 bis zu seinem Tod im Jahre 1966 enthalten. Das letzte ist eine Maturaarbeit, die Yanick Fleuri im Jahr 2018 im Gymnasium Laufen erstellt hat. August Cueni hat als Kunstmaler seine nähere und weitere Heimat mit seinen Bildern dokumentiert und so viele, heute verschwundene Winkel und Häuser abgebildet. Übrigens: 1959 dankte ihm seine Wohngemeinde Zwingen mit dem Ehrenbürgerrecht. Gestaltet wurde die neue Homepage vom Stiftungsrat der August Cueni-Stiftung Zwingen unter Federführung von Erich Anklin in Zusammenarbeit mit externen Spezialisten. Mit der Neugestaltung der Homepage ist die Stiftung ihrem Stiftungszweck, das Andenken an August Cueni aufrecht zu erhalten, nachgekommen.



**Auf unserer schönen Weide breitet sich mehr und mehr Farn aus, der Gräser und Blumen zu ersticken droht. Um dies zu verhindern, muss der Farn mind. dreimal im Jahr geschnitten werden.**

**Am Arbeitsbanntag vom Samstag, 22. Juni 2019 konnten wir unter fachkundiger Leitung von Thomas Jermann und mit speziell dafür angefertigten Stielsicheln dem Farn zu Leibe rücken, ohne dass andere Pflanzen in Mitleidenschaft gezogen wurden. Ein herzliches Dankeschön allen Helfern!**



## Chälefescht

25. August 2019

### PROGRAMM:

09.30 Uhr Wortgottesdienst  
 Anschl. Einturnen für alle  
 Festwirtschaft  
 Einzelwettkämpfe:  
 "Dr schnällscht Dittiger"  
 Mannschaftsturniere:  
 Volleyball  
 Ball über die Schnur  
 MITTAGSPAUSE  
 13.00 Uhr Fortsetzung der Mannschaftsturniere  
 FINALSPIELE

Anschliessend Rangverkündigung und gemütliches Beisammensein bis 18.00 Uhr.

**Der Anlass findet bei jeder Witterung statt**

### Wichtig:

- 10.30 Uhr Besammlung der Mannschaftsführer beim Speaker
- Spielplanverteilung
- Einsatzgeld bezahlen
- Diverse Informationen

Zusätzliche Anmeldeformulare sind bei Bruno Christ, Obermattweg 19, 4243 Dittingen erhältlich: E-mail: bruno.christ@bluewin.ch oder www.mrdittingen.ch

### Grundregeln des Chälefesches:

- Das Chälefescht ist kein Grümpeltturnier, sondern ein gemütliches Plauschturnier.
- Eine Mannschaft soll aus Dittinger und Heimweh-Dittinger bestehen.
- Es gelten die Spielregeln vom STV für Volleyball und für Ball über die Schnur die von der JUKO LTV.
- Jede Mannschaft sollte ein einheitliches Tenue tragen.
- Die Versicherung ist Sache des Teilnehmers.

Dittingen, im Juni 2019

OK – Chälefescht

## Anmeldung Chälefescht 2019

### CHÄLEFESCHT - VOLLEYBALLTURNIER

6 Spieler, Ersatzspieler

Jede Mannschaft muss einen Schiedsrichter stellen!

Mannschaftsname: .....

Schiedsrichtername: .....

Name und Adresse des Mannschaftsführers:.....

.....

.....

Einsatz pro Mannschaft Fr.30.--

Anmeldung bis 21. August an Meinrad Cueni, Alte Strasse 1, 4243 Dittingen oder Email: mecueni@bluewin.ch

## Anmeldung Chälefescht 2019

### CHÄLEFESCHT - BALL ÜBER DIE SCHNUR

6 Spieler, Ersatzspieler

Jede Mannschaft muss einen Schiedsrichter stellen!

Mannschaftsname: .....

Schiedsrichtername: .....

Name und Adresse des Mannschaftsführers:.....

.....

.....

Einsatz pro Mannschaft Fr.30.--

Anmeldung bis 21. August an Meinrad Cueni, Alte Strasse 1, 4243 Dittingen oder Email: mecueni@bluewin.ch

## Terminkalender

Datum	Zeit	Was	Wo	Wer
01.08.2019		Brunch	Gemeindesaal	OK 1. August
29.08.2019		Seniorenmittagstisch	Gemeindesaal	Team Mittagstisch
30.08.2019		Offener Kulturkeller	Kulturkeller	Kulturverein
31.08.2019		Bienenpfad Nenzlingen	Nenzlingen	Kulturverein

### SPEZIELLE ÖFFNUNGSZEITEN DER VERWALTUNG

**Die Verwaltung ist während den Sommerferien jeweils vom Dienstag bis Donnerstag von 09:00 – 11:00 Uhr geöffnet.**

**Die Verwaltung bleibt am 01. August 2019 geschlossen.**

**Für dringende Notfälle steht Ihnen die Mobil Nummer 079 395 25 50 zur Verfügung.**

## Impressum

Offizielles Publikationsorgan der Gemeinde Dittingen, Verantwortlich für Texte ist die Gemeindeverwaltung  
15. Jahrgang, Auflage 380 Exemplare

### Gemeindeverwaltung Dittingen

Schulweg 2 4243 Dittingen  
Telefon 061 766 25 50  
Fax 061 766 25 55  
E-Mail [gemeinde@dittingen.ch](mailto:gemeinde@dittingen.ch)

### Schalteröffnungszeiten

Montag 16.00 - 18.00 Uhr  
Dienstag- Donnerstag 09.00 - 11.00 Uhr  
Freitag geschlossen

**Bitte halten sie sich an die Schalteröffnungszeiten.** In dringenden Fällen können sie mit uns telefonisch einen Termin vereinbaren.

Das Telefon ist von Montag bis Donnerstag von 09.00 – 11.00 Uhr und von 14.00 – 16.00 Uhr bedient.

**Freitags und an Feiertagen für dringende Notfälle-Telefon 079 395 25 50.**

## Kontakte Gemeinde Dittingen

Verwaltungsleitung	Claudia Lipski	Tel 061 766 25 50	<a href="mailto:claudia.lipski@dittingen.ch">claudia.lipski@dittingen.ch</a>
Einwohnerdienste	Colin Kamber	Tel 061 766 25 50	<a href="mailto:colin.kamber@dittingen.ch">colin.kamber@dittingen.ch</a>
Werkhof	Andreas Buser	Tel 061 766 25 56	<a href="mailto:andreas.buser@dittingen.ch">andreas.buser@dittingen.ch</a>
Notfall-Nr. Leitungsbruch		Tel 079 218 66 22	Heinis AG, Biel-Benken / Zwingen
Wildhüter/Jagdaufseher	Silvio Schmidlin	Tel 079 625 23 75	Jagdgesellschaft Burgchopf
	Adrian Burger	Tel 076 562 73 12	Jagdgesellschaft Burgchopf

**Redaktionsschluss nächste Ausgabe 23. August 2019**



**Der Gemeinderat und alle Angestellten  
wünschen Ihnen angenehme und  
erholsame Sommerferien.**





**Eine Tagesmutter wohnhaft in Dittingen**

Für die Betreuung zweier Schulkinder (7- und 10-jährig), Mittagessen mit Nachmittagsbetreuung, drei halbe Tage pro Woche (Montag, Dienstag, Freitag)

Betreuen Sie gerne Kinder und schätzen Sie die Vorzüge Zuhause arbeiten zu können?

Melden Sie sich bei uns. Gerne informieren wir Sie über unsere Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung!

Ihre Kontaktstelle:

Verein Tagesfamilien Laufental, Hauptstrasse 20, 4242 Laufen

Telefon 061 761 10 12 oder

Mail: info@tagesfamilien-laufental.ch

www.tagesfamilien-laufental.ch



**Einladung zum 1. August-Brunch**

**Gemeindsaal Dittingen**

**Donnerstag, 1. August 2019**

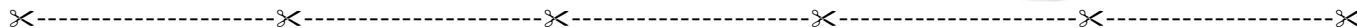
**Frühstücksbuffet à discretion von 10.00 - 12.00 Uhr**

**anschliessend gemütliches Beisammensein**



Anmeldung bis Freitag, 26. Juli 2019 an:

Denise Stegmüller, Alte Strasse 24a, Dittingen, Tel. 079 798 26 18



Ich (wir) melde(n) mich (uns) für den 1. August-Brunch an:

Mit ..... Erwachsene (CHF 18.-)  
 ..... Kind(er) 5-12 Jahre (CHF 8.-)

Name: .....  
 .....  
 .....

Telefon: .....

